



CATS GALORE

A Compendium of Cultured Cats

如果名画都是猫

当世界艺术遇上猫，开启趣味讲解艺术之门



世界顶级画猫大师

SUSAN HERBERT

[英] 苏珊·赫伯特 / 著绘

长娥 / 译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

CATS GALORE

A Compendium of Cultured Cats



SUSAN HERBERT

苏珊·赫伯特

(1945-2014)

当代最著名的戏剧动物画艺术家，牛津大学艺术学院出身，先后任职于皇家莎士比亚剧院、伦敦大剧院（英国国家歌剧院）、伦敦皇家剧院和巴斯皇家剧院。以对猫咪进行戏剧角色化描绘而闻名于世，取材自经典著名的绘画、戏剧、文学和电影，其作品永久性陈列于巴斯皇家剧院和圆形广场画廊。1990年以画集*The Cats Gallery of Art* 享誉全球，之后出版十多部系列续作，被誉为艺术界的猫咪代言人。



封面原画：《戴珍珠耳环的少女》约翰内斯·维米尔 约1665年



CATS GALORE







CATS GALORE

A Compendium of Cultured Cats

如果名画都是猫

[英] 苏珊·赫伯特 / 著绘

长娥 / 译

北京紫图



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.





目 录

CATS IN ART

名 画 中 的 猫

9

CATS ON STAGE

舞 台 上 的 猫

145

CATS IN THE MOVIES

电 影 里 的 猫

247

图 片 目 录

320

Page 2 自画像 *SELF-PORTRAIT*

亨利·卢梭 1890 年

Page 4 哈姆雷特 *HAMLET*

第一幕, 第二场



苏珊·赫伯特的水彩画令人赏心悦目，妙趣横生，重现了艺术、戏剧、歌剧和电影中的著名场景，并加入了迷人的猫这个独特的角色。

我们的第一站是艺术世界，精选 99 幅享誉世界的绘画杰作，在这里窥视毛茸茸的大脸和长长的尾巴。然后，猫咪们登上了最受欢迎的莎士比亚的戏剧舞台，并上演了一场场奢华的歌剧。

最后，我们游览了好莱坞，从大预算的史诗电影到经典之作，猫咪们无所不在，再现电影黄金时代的魅力。

苏珊·赫伯特的关于猫的艺术幻想已经赢得了一代狂热粉丝的喜爱。这本书是她一生最优秀作品的合集，相信一定会赢得你的青睐。



CATS IN ART

名画中的猫

北京景图



图坦卡蒙的金棺具

Cover of the Coffin of Tutankhamun

约公元前 1340 年







🐾 维纳斯惩罚丘比特 *Venus Chastising Cupid*

罗马壁画 约公元 1 世纪

🌸 阿喀琉斯斩杀彭忒西勒亚 *Achilles Slays Penthesilea*

艾克塞基亚斯 约公元前 540—前 530

如果名画都是猫







西奥多拉女皇
Empress Theodora

玻璃马赛克 拉文纳圣维塔教堂 公元 6 世纪





卡斯蒂利亚女王伊莎贝拉祈祷书

Breviary of Queen Isabella of Castile

圣约翰在帕特莫斯 约 1497 年



✿ 彼得二世祈祷书 *The Hours of Peter II*

祈祷中的彼得二世 1455—1457

黑斯廷斯祈祷书 *The Hastings Hours*

圣者圣凯瑟琳 1475—1483

查尔斯德昂古莱姆祈祷书 *Les Heures de Charles D'angoulême*

农民起舞 约 1485 年

奥维德，哀怨集 *Ovid, Les Epîtres Elégiaques*

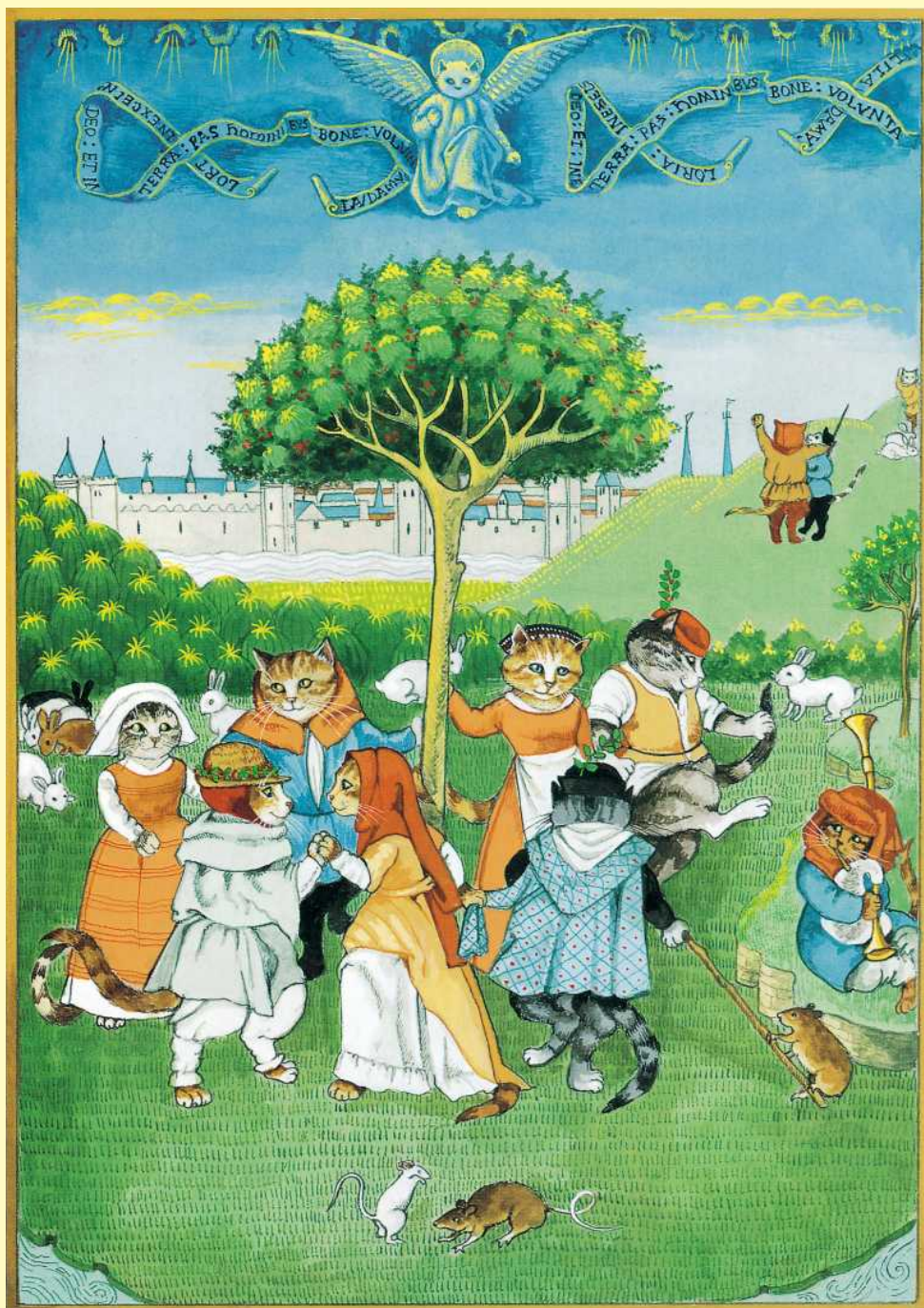
珀涅罗珀 1496 年

如果名画都是猫











Cy commence la conqueste elyptre
de zenone a paris







包着红头巾的男子

Man in a Turban

扬·凡·艾克 1433 年





🐾 画家妻子的肖像 *Portrait of the Artist's Wife*

杨·凡·艾克 1439 年

🌸 阿尔诺芬尼夫妇像 *The Arnolfini Marriage*

杨·凡·艾克 1434 年

如果名画都是猫





抹大拉的马利亚

Mary Magdalene

罗吉尔·凡·德·韦登 1464 年









维纳斯的诞生

The Birth of Venus

桑德罗·波提切利 约 1486 年





圣塞巴斯蒂安

St Sebastian

拉斐尔 1501—1502







🐾 青年男子的肖像画 *Portrait of a Young Man*

提香·韦切利奥 1512 年

🐾 抱银鼠的女子 *Lady with an Ermine*

列奥纳多·达·芬奇 1489—1490

如果名画都是猫







蒙娜丽莎的微笑

Mona Lisa

列奥纳多·达·芬奇 1503—1506



创造亚当

The Creation of Adam

米开朗基罗 1511—1512

如果名画都是猫







西斯廷教堂细节

Details from the Sistine Chapel

米开朗基罗

🐾 利比亚先知

Libyan Sibyl

1508—1512

🐾 波西亚先知

Persian Sibyl

1508—1512

如果名画都是猫



🐾 埃勒斯雷先知
Erythraean Sibyl
 1508—1512



🐾 库迈先知
Cumaeen Sibyl
 1508—1512



❀ 草地上的圣母

Madonna of the Meadows

拉斐尔 1506 年

❀ 教皇利奥十世和二主教像

Pope Leo X

拉斐尔 约 1517 年

❀ 在亚历山大前的大流士家族

The Family of Darius Before Alexander

保罗·委罗内塞 1565—1570

如果名画都是猫











亨利八世的画像

Portrait of Henry VIII

小汉斯·荷尔拜因 1540 年





农民的婚礼

The Peasant Wedding

老彼得·勃鲁盖尔 1566—1569









🐾 爱的寓言 —— 快乐联盟 *Allegory of Love – Happy Union*

保罗·委罗内塞 约 1570 年

🍷 微醺的酒神巴克斯 *Bacchus*

卡拉瓦乔 约 1595 年



以马忤斯的晚餐
The Supper at Emmaus
卡拉瓦乔 1601 年







🐾 查理一世三面像 *King Charles I in Three Positions*

安东尼·凡·戴克 1635 或 1636 年

❁ 微笑的骑士 *The Laughing Cavalier*

弗朗斯·哈尔斯 1624 年







🐾 官员的群体肖像 *The Syndics of the Drapers' Guild*

伦勃朗·凡·莱茵 1662 年

🌸 宫娥 *Las Meninas*

迭戈·委拉斯凯兹 1656 年





菲利普 · 普罗斯佩尔王子的肖像

Portrait of Prince Philip Prospero

迭戈·委拉斯凯兹 1659 年





戴珍珠耳环的少女

Girl with a Pearl Earring

约翰内斯·维米尔 约 1665 年







🐾 坐在维金纳琴旁的年轻女子 *Lady Standing at a Virginal*

约翰内斯·维米尔 1670—1672

🎨 绘画的寓言 *The Artist in his Studio*

约翰内斯·维米尔 1665—1668

如果名画都是猫







有两个圆圈的自画像

Self-Portrait with Two Circles

伦勃朗·凡·莱茵 1665—1669





穿盔甲的男人

A Man in Armour

伦勃朗·凡·莱茵 约 1655 年







选举

An Election Entertainment

威廉·荷加斯 1754—1755







蓬帕杜夫人

Madame de Pompadour

弗朗索瓦·布歇 1759 年



伊丽莎白·德尔美夫人和她的孩子

Lady Elizabeth Delmé and Her Children

乔舒亚·雷诺兹 1779 年



蓝衣少年

The Blue Boy

托马斯·庚斯博罗 约 1770 年



格雷厄姆夫人像

The Honourable Mrs Graham

托马斯·庚斯博罗 1775—1777



秋千

The Swing

让·奥诺雷·弗拉戈纳尔 约 1767 年









乌菲齐美术馆收藏室

The Tribuna of the Uffizi

约翰·佐法尼 1772—1777





🐾 多维列兹侯爵夫人的画像 *Portrait of the Marquise d'Orvilliers*

雅克 - 路易 · 大卫 1790 年

🌸 查尔斯 - 皮埃尔 · 佩库尔的肖像 *Portrait of Charles-Pierre Pécoul*

雅克 - 路易 · 大卫 1784 年





À MARAT
DAVID



🐾 着衣的玛哈 *The Clothed Maja*

弗朗西斯科·德·戈雅 1800—1805

✿ 马拉之死 *The Death of Marat*

雅克-路易·大卫 1793 年



永恒之神

The Ancient of Days

威廉·布莱克 1794 年









🐾 艾伯特·爱德华王子的画像 *Portrait of Prince Albert Edward*

弗朗兹·夏维尔·温特哈特 1846 年

☼ 谢利萨先生的肖像 *Monsieur Seriziat*

雅克-路易·大卫 1795 年

如果名画都是猫



🐾 阿喀琉斯哀歌：帕特洛克罗斯之死 *Achilles Lamenting the Death of Patroclus*

加文·汉密尔顿 1760—1763

🐾 瓦平松的浴女 *The Valpinçon Bather*

让-奥古斯特-多米尼克·安格尔 1808 年







奥菲利亚

Ophelia

约翰·埃弗里特·米莱斯 1850—1851





心之女王

Regina Cordium

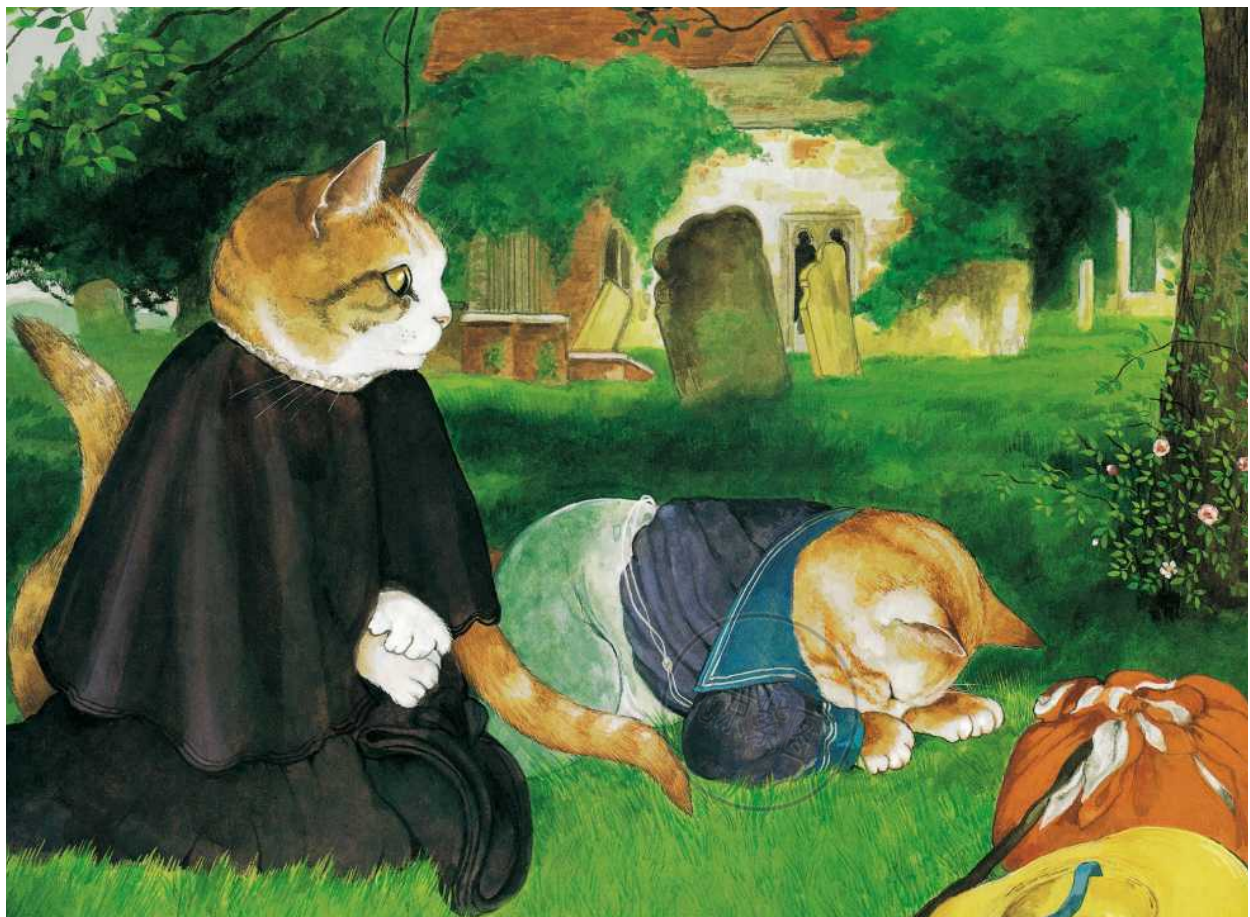
但丁·加百利·罗塞蒂 1866 年







Susan Hesse



🐾 海归 *Home from Sea*

亚瑟·休斯 1862 年

🌸 盲女 *The Blind Girl*

约翰·埃弗里特·米莱斯 1856 年



路 遇

The Meeting

古斯塔夫·库尔贝 1854 年









北京紫图



奥林匹亚

Olympia

爱德华·马奈 1863 年





闲暇时间

Leisure Hours

约翰·埃弗里特·米莱斯 1864 年









🐾 小船上的年轻女士 *Young Lady in a Boat*

雅姆·蒂索 1870 年

🌸 阿让特伊 *Argenteuil*

爱德华·马奈 1874 年

如果名画都是猫



弗雷德里克·巴纳比

Frederick Burnaby

雅姆·蒂索 1870 年

如果名画都是猫



灰与黑的第一协奏曲，亦称惠斯勒母亲的肖像

Arrangement in Grey and Black No. 1, also called Portrait of the Artist's Mother

詹姆斯·阿伯特·麦克尼尔·惠斯勒 1871 年





苦艾酒

Absinthe

埃德加·德加 1876 年





管弦乐队中的音乐家

The Orchestra at the Opera

埃德加·德加 约 1870 年









🐾 扇子 *The Fan*

雅姆·蒂索 约 1875 年

🌸 芭蕾舞课 *The Ballet Class*

埃德加·德加 1871 年



🐾 罂粟田 *Poppy Field*

克劳德·莫奈 1873 年

☂️ 撑太阳伞的妇人——莫奈夫人和她的儿子

Woman with a Parasol – Madame Monet and Her Son

克劳德·莫奈 1875 年

如果名画都是猫







Swan Herbert



春 天

Springtime

克劳德·莫奈 1872 年





🐾 情侣 *The Lovers*

皮埃尔·奥古斯特·雷诺阿 约 1875 年

☂️ 雨伞 *Umbrellas*

皮埃尔·奥古斯特·雷诺阿 约 1881—1885





游船上的午餐

Luncheon of the Boating Party

皮埃尔-奥古斯特·雷诺阿 1881 年









爱情与少女

Love and the Maiden

约翰·拉达姆·斯宾塞·斯坦霍普 1877 年







🐾 十月 *October*

雅姆·蒂索 约 1878 年

🌿 手持棍子的女孩 *Girl with a Stick*

卡米耶·毕沙罗 1881 年

如果名画都是猫



女神游乐厅的吧台（伯热尔大街丛林酒吧）

Bar at the Folies-Bergère

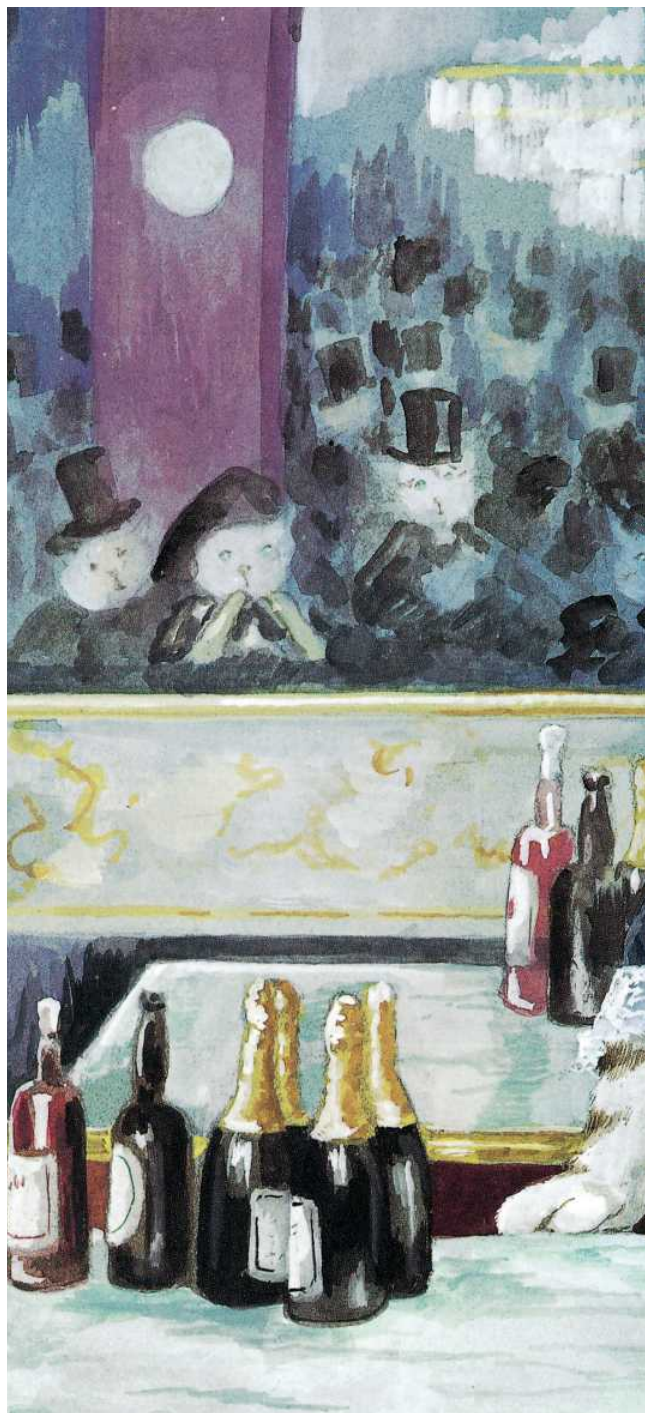
爱德华·马奈 1882 年



吧台后

Behind the Bar

约翰·亨利·亨夏尔 1882 年









Susan Herbert



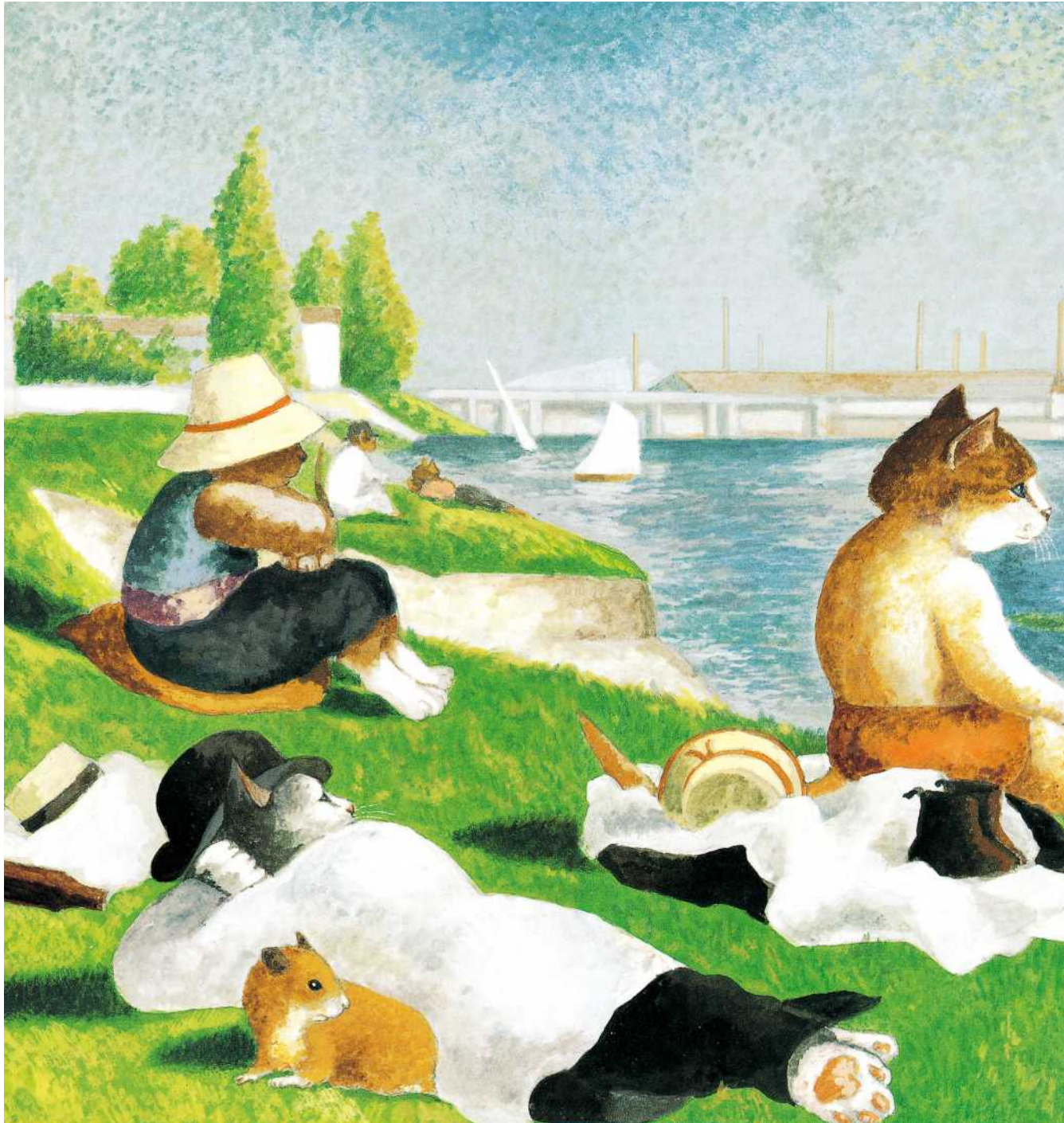
巴黎妇女：马戏团情人

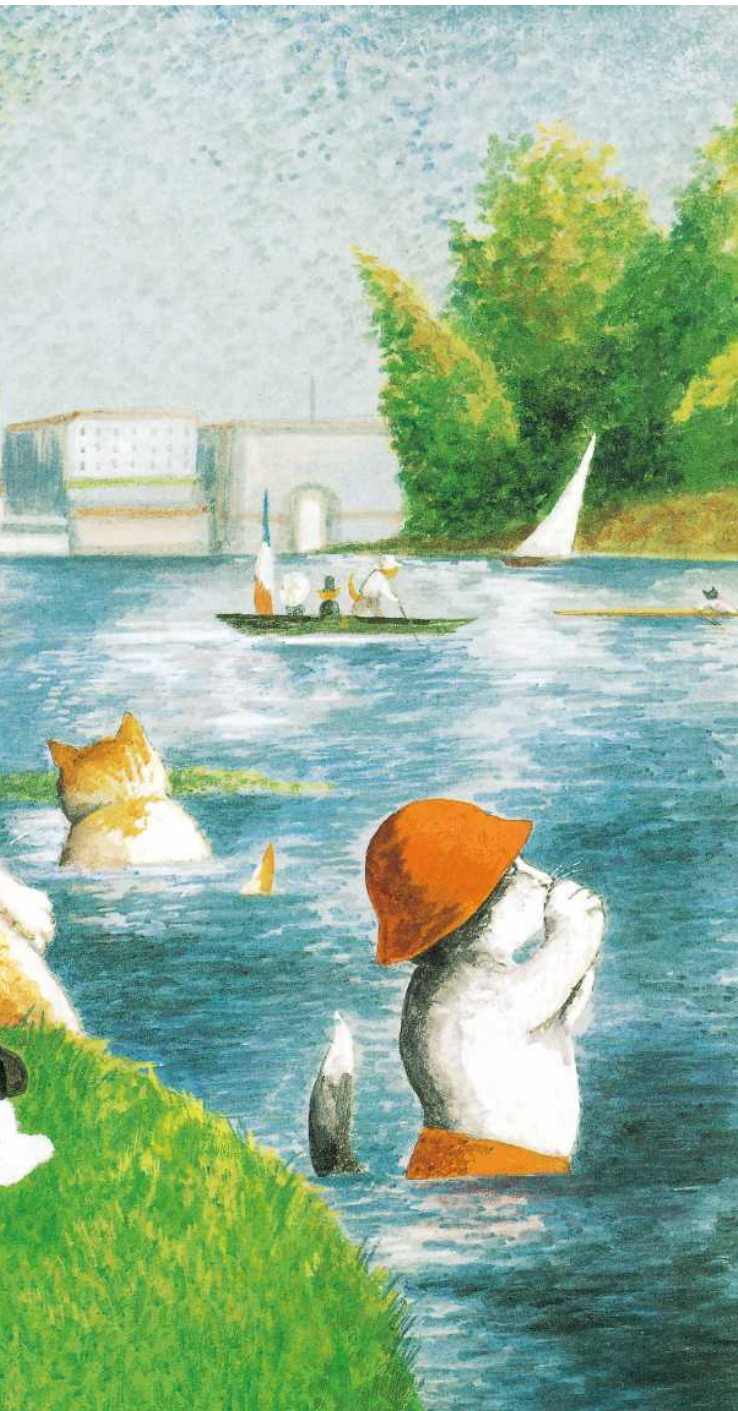
Women of Paris: The Circus Lover

雅姆·蒂索 1885 年









安涅尔浴场

Bathers at Asnières

乔治·修拉 1884 年



Susan Wentz



🐾 掩面的老人（永恒之门） *Sorrowing Old Man (At Eternity's Gate)*

文森特·梵高 1890 年

🐾 自画像 *Self-Portrait*

文森特·梵高 1887 年



自画像：绑绷带叼烟斗

Self-Portrait with Bandaged Ear and Pipe

文森特·梵高 1889 年









海滩上的塔希提女人
Tahitian Women on the Beach

保罗·高更 1891 年



北京紫图

Susan Herbst



🐾 玩牌者 *The Card Players*

保罗·塞尚 1890—1895

☕ 咖啡壶边的女人 *Woman with a Coffee Pot*

保罗·塞尚 1890—1895







🐾 红磨坊的沙龙

In the Salon at the Rue des Moulins

亨利·德·土鲁斯-罗特列克 1894 年

🍷 在酒吧

At the Bar

亨利·德·土鲁斯-罗特列克 1898 年

🌸 被祝福的少女

The Blessed Damsel

约翰·拜厄姆·利斯顿·肖 1895 年







维纳斯的镜子

The Mirror of Venus

爱德华·伯恩·琼斯爵士 1875 年







♣ 许拉斯和水泽仙女
Hylas and the Nymphs

约翰·威廉·沃特豪斯 1896 年

🐾 受伤的骑士

The Wounded Cavalier

威廉·莎士比亚·伯顿 1855 年

🎵 旋律（音乐）

Melody (Musica)

凯特·伊丽莎白·邦斯 约 1895—1897









CATS ON STAGE

舞 台 上 的 猫

北京索图





麦克白

Macbeth

第一幕，第四场

星星啊，收起你们的火焰！

不要让光亮照见我的黑暗幽深的欲望。

Stars, hide your fires!

Let not light see my black and deep desires.



注释：此部分译文摘自朱生豪先生译《莎士比亚全集》，人民文学出版社。

如果名画都是猫



麦克白

Macbeth

第一幕，第三场

万福，麦克白，未来的君王！

All hail Macbeth, that shalt be king hereafter!









🐾 麦克白 *Macbeth*

第五幕，第五场

❁ 麦克白 *Macbeth*

第二幕，第二场



无事生非

Much Ado About Nothing

第二幕，第一场

我想在这几天内干一件非常艰辛
的工作，换句话说，我要叫培尼狄克先生
跟贝特丽丝小姐陷入热恋。

*I will in the interim undertake one of Hercules'
labours, which is, to bring Signior Benedick
and the Lady Beatrice into a mountain of
affection th' one with th' other.*







仲夏夜之梦

A Midsummer Night's Dream

第二幕，第一场

真不巧又在月光下碰见你，
骄傲的提泰妮娅！

Ill met by moonlight, proud Titania.









仲夏夜之梦

A Midsummer Night's Dream

第三幕，第二场

天啊！你这骗子！你这花中的蛀虫！
你这爱情的贼！哼！你乘着黑夜，
悄悄地把我的爱人的心偷了去吗？

O me! you juggler! you cankerblossom!
You thief of love! What! Have you come by night,
And stol'n my love's heart from him?





仲夏夜之梦

A Midsummer Night's Dream

第四幕，第一场

来，坐下在这花床下。
我要爱抚你的可爱的脸颊；
我要把麝香玫瑰插在你柔软光滑的头颅上；
我要吻你美丽的大耳朵，我的温柔的宝贝！

*Come, sit thee down upon this flow'ry bed,
While I thy amiable cheeks do coy,
And stick musk-roses in thy sleek smooth head,
And kiss thy fair large ears, my gentle joy.*









🐾 罗密欧与朱丽叶 *Romeo and Juliet*

第五幕，第三场

❖ 罗密欧与朱丽叶 *Romeo and Juliet*

第二幕，第二场

如果名画都是猫



🐾 亨利四世 *Henry IV*

下篇，第四幕，第五场

🌸 亨利五世 *Henry V*

第三幕，第一场







亨利五世

Henry V

第五幕，第二场

所以告诉我吧，最美丽的凯瑟琳，你愿意认我做最亲的人吗？

别脸红了，别管你们女孩儿家的羞涩吧；

用女王似的眼色来表明你温柔的心思吧；拿起我的手，

说吧：“英格兰的亨利，我就是你的人！”

*And therefore tell me, most fair Katherine, will you have
Me? Put off your maiden blushes; avouch the thoughts of
your heart with the looks of an empress; take me by the
hand and say 'Harry of England, I am thine.'*





驯悍记

The Taming of The Shrew

第三幕，第二场

我将掌握我的一切东西——
她是我的家私，我的财产；
她是我的房屋，我的家具，我的田地，
我的谷仓，我的马，我的牛，我的驴子，我的一切。

*I will be master of what is mine own –
She is my goods, my chattels, she is my house,
My household stuff, my field, my barn,
My horse, my ox, my ass, my any thing.*









🐾 威尼斯商人 *The Merchant of Venice*

第四幕，第一场

❁ 威尼斯商人 *The Merchant of Venice*

第二幕，第七场

如果名画都是猫



理查二世

Richard II

第一幕，第一场

你们这两个燃烧着怒火的骑士，听从我的旨意；
让我们用不流血的方式，消除彼此的愤怒。
我虽然不是医生，却可以下这样的诊断；
深刻的仇恨会造成太深的伤痕。
劝你们捐嫌忘怨，言归于好，
我们的医生说这一个月内是不应该流血的。

*Wrath-kindled gentlemen, be rul'd by me;
Let's purge this choler without letting blood –
This we prescribe, though no physician;
Deep malice makes too deep incision.
Forget, forgive; conclude and be agreed:
Our doctors say this is no month to bleed.*









温莎的风流娘儿们

The Merry Wives of Windsor

第三幕，第五场

正是一只盛脏衣服的篓子！把我跟那些脏衬衫、
臭袜子、油腻的手巾，一股脑儿塞在一起；
白罗克大爷，您想想这股气味叫人可受得了？

*By the Lord, a buck-basket! Ramm'd me in with foul
shirts and smocks, socks, foul stockings, greasy napkins,
that, Master Brook, there was the rankest compound of
villainous smell that ever offended nostril.*





🐾 理查三世 *Richard III*

第一幕，第一场

❖ 理查三世 *Richard III*

第四幕，第三场

如果名画都是猫





皆大欢喜

As You Like It

第二幕，第七场

全世界是一个舞台，
所有的男男女女不过是一些演员；
他们都有下场的时候，也都有上场的时候。
一个人的一生中扮演着好几个角色，
他的表演可以分为七个时期。

*All the world's a stage,
And all the men and women merely players;
They have their exits and their entrances;
And one man in his time plays many parts,
His acts being seven ages.*









裘力斯·凯撒

Julius Caesar

第三幕，第二场

各位朋友，各位罗马人，各位同胞们，请你们听我说：
我是来埋葬凯撒，不是来赞美他。
人们做了恶事，死后免不了遭人唾骂，可是他们所做的善事，
往往随着他们的尸骨一齐入土；
让凯撒也这样开始吧。

*Friends, Romans, countrymen, lend me your ears;
I come to bury Caesar, not to praise him.
The evil that men do lives after them;
The good is oft interred with their bones;
So let it be with Caesar.*





第十二夜

Twelfth Night

第三幕，第四场

有的人是生来的富贵，有的人是挣来的富贵，
有的人是送上来的富贵。

*Some are born great, some achieve greatness,
and some have greatness thrust upon 'em.*









第十二夜

Twelfth Night

第五幕，第一场

你的一切都能符合，只要你是个女人，
我一定会让我的眼泪滴在你的脸上，
且说：“大大地欢迎，溺死了的薇奥拉！”

*Were you a woman, as the rest goes even,
I should my tears let fall upon your cheek,
And say 'Thrice welcome, drowned Viola!'*





哈姆雷特

Hamlet

第四幕，第七场

在小溪之旁，斜生着一株杨柳，
它的灰白的枝叶倒映在明镜一样的水流之中；
她编了几个奇异的花环来到那里，
用的是毛茛、荨麻、雏菊和长颈兰——
正派的姑娘管这种花叫死人指头，
说粗话的牧人却给它起了另一个不雅的名字。

*There is a willow grows aslant a brook,
That shows his hoar leaves in the glassy stream;
There with fantastic garlands did she come
Of crowflowers, nettles, daisies, and long purples,
That liberal shepherds give a grosser name,
But our cold maids do dead men's fingers call them.*









🐾 哈姆雷特 *Hamlet*

第五幕，第二场

🌸 哈姆雷特 *Hamlet*

第五幕，第一场



奥赛罗

Othello

第三幕，第三场

啊，主帅，您要留心嫉妒啊；
那是一个绿眼的妖魔，谁做了它的牺牲，
就要受它的玩弄。

*O, beware, my lord, of jealousy;
It is the green-ey'd monster which doth mock
The meat it feeds on.*









奥赛罗

Othello

第五幕，第二场

明天杀我，让我活过今天！

Kill me tomorrow; let me live tonight.





安东尼与克莉奥佩特拉

Antony and Cleopatra

第二幕，第二场

年龄不能使她衰老，习惯也腐蚀不了
她的变化无穷的伎俩。

*Age cannot wither her, nor custom stale
her infinite variety.*







李尔王

King Lear

第一幕，第一场

我是个笨拙的人，不会把我的心涌进我的嘴里；
我爱您只是按照我的名分，
一分不多，一分不少。

*Unhappy that I am, I cannot heave
My heart into my mouth. I love your Majesty
According to my bond; nor more nor less.*









🐾 暴风雨 *The Tempest*

第一幕，第二场

🌸 李尔王 *King Lear*

第三幕，第二场

如果名画都是猫



玫瑰骑士

Der Rosenkavalier

理查德·施特劳特









❁ 🐾 图兰朵 *Turandot*

贾科莫·普契尼





阿伊达

Aida

朱塞佩·威尔第





魔 笛

The Magic Flute

沃尔夫冈·阿玛多伊斯·莫扎特









魔 笛

The Magic Flute

沃尔夫冈·阿玛多伊斯·莫扎特





蝙蝠三幕轻歌剧

Die Fledermaus

小约翰·施特劳斯









蝴蝶夫人
Madame Butterfly
贾科莫·普契尼





蝴蝶夫人
Madame Butterfly
贾科莫·普契尼







❀ 🐾 茶花女 *La Traviata*

朱塞佩·威尔第





唐·卡洛斯

Don Carlos

朱塞佩·威尔第



女人皆如此

Così Fan Tutte

沃尔夫冈·阿玛多伊斯·莫扎特









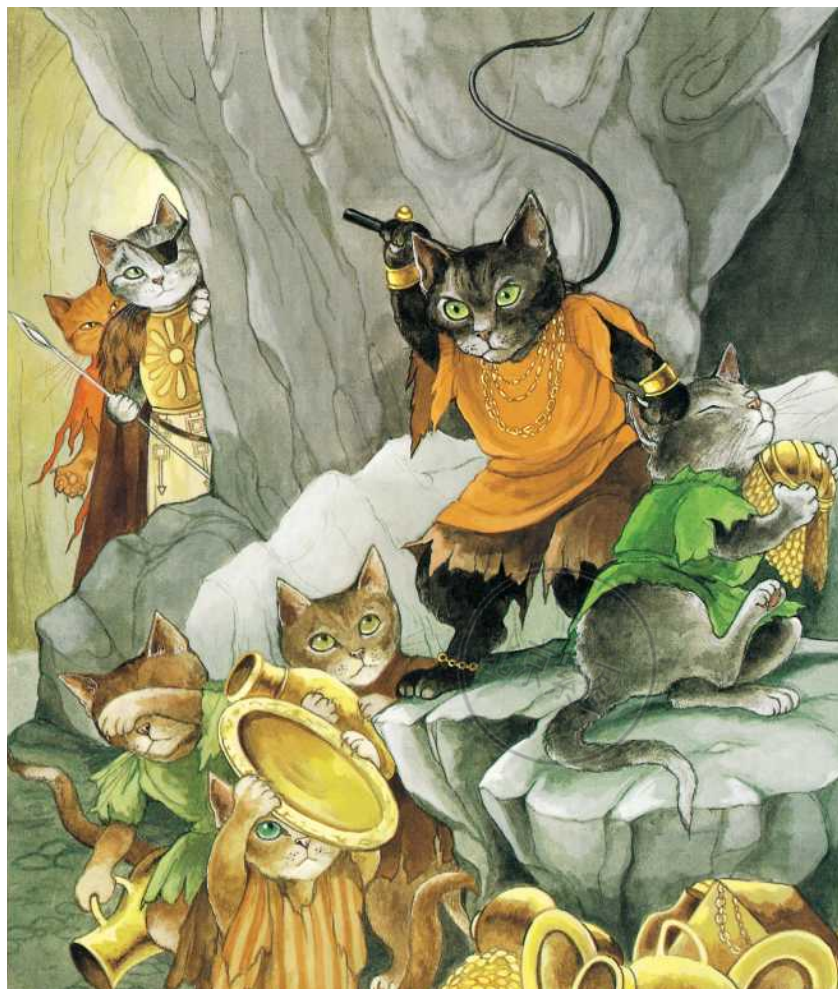
丑 角

Pagliacci

鲁杰罗·莱翁卡瓦洛







❁ 🐾 莱茵的黄金 *Das Rheingold*

理查德·瓦格纳

如果名画都是猫



鲍里斯·戈都诺夫

Boris Godunov

穆捷斯特·穆索尔斯基









🐾 叶甫盖尼·奥涅金 *Eugene Onegin*

彼得·伊里奇·柴可夫斯基

🌸 托斯卡 *Tosca*

贾科莫·普契尼

如果名画都是猫



女武神

Die Walküre

理查德·瓦格纳







纽伦堡的名歌手
The Mastersingers of Nuremberg
理查德·瓦格纳









🐾 费加罗的婚礼 *The Marriage of Figaro*

沃尔夫冈·阿玛多伊斯·莫扎特

🌸 特里斯坦与伊索尔德 *Tristan Und Isolde*

理查德·瓦格纳



🐾 浮士德 *Faust*

查理·古诺

🎭 弄臣 *Rigoletto*

朱塞佩·威尔第







塞维利亚的理发师

The Barber of Seville

焦阿基诺·罗西尼





卡 门

Carmen

乔治·比才







❁ 🐾 卡门 *Carmen*

乔治·比才



🐾 🌸 波希米亚人 *La Bohème*

贾科莫·普契尼

如果名画都是猫







日本天皇和其他戏剧歌剧
The Mikado and Other Comic Operas
吉尔伯特与萨利文



CATS IN THE MOVIES

电 影 里 的 猫

北京景图





藍天使 瑪琳·黛德麗
Marlene Dietrich in THE BLUE ANGEL
1930 年





🐾 雨 琼·克劳馥

Joan Crawford in RAIN 1932 年

🌸 九十岁的美女 梅·韦斯特

Mae West in BELLE OF THE NINETIES 1934 年

如果名画都是猫







晚宴 珍·哈露

Jean Harlow in DINNER AT EIGHT

1933 年





LAUREL AND HARDY
老瑞和哈迪



🐾 歌声俪影 马克斯兄弟

The Marx Brothers in A NIGHT AT THE OPERA

1935 年

❖ 寻子遇仙记 查理·卓别林和杰基·库根

Charlie Chaplin and Jackie Coogan in THE KID

1921 年



Susan Harbick





流浪汉 查理·卓别林
Charlie Chaplin in THE TRAMP
1915 年





Susan Herbert



礼帽 弗雷德·阿斯泰尔和金格尔·罗杰斯
Fred Astaire and Ginger Rogers in TOP HAT

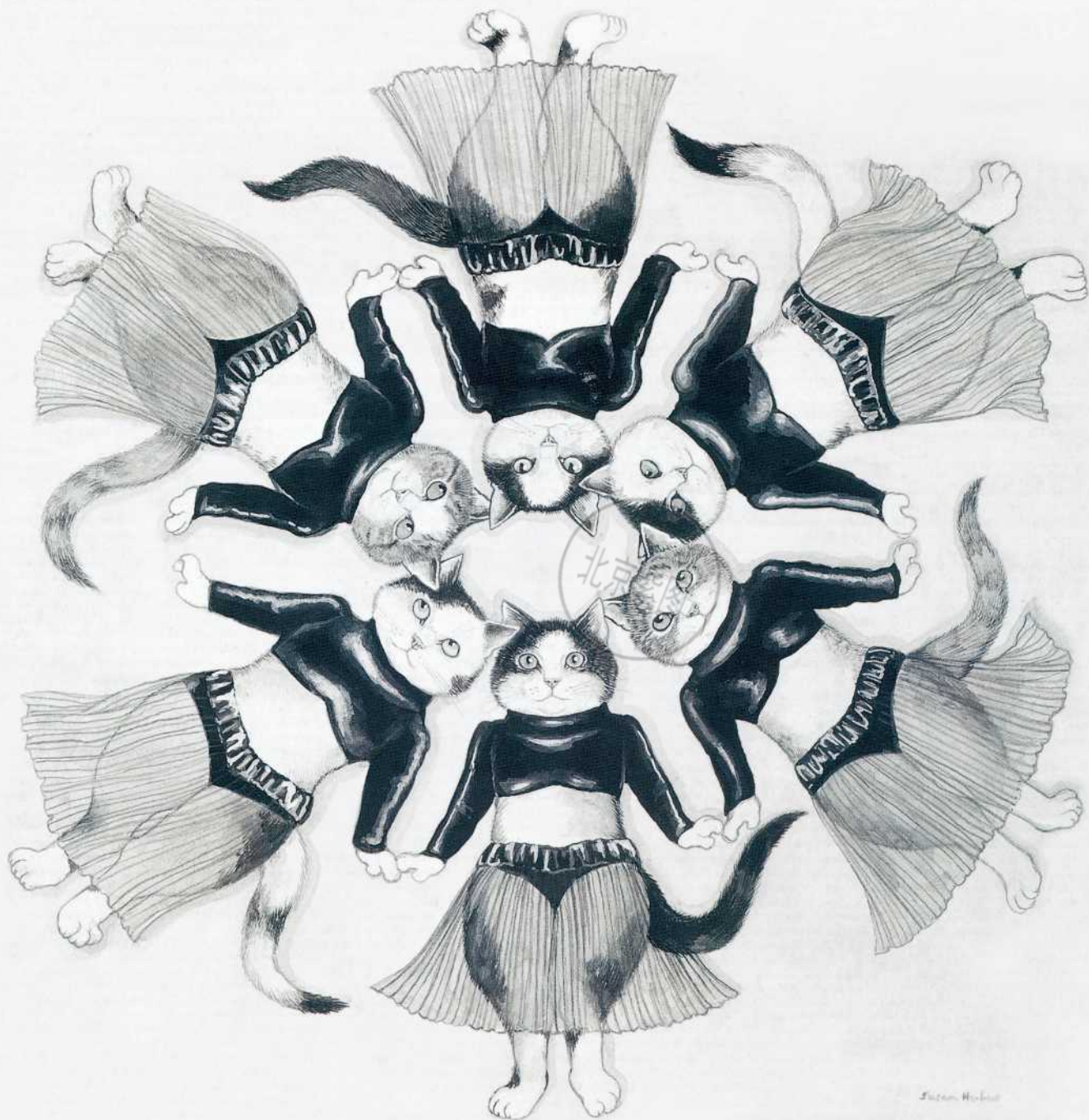
1935 年





1935 年淘金女郎 巴斯比·伯克利的舞蹈片段
A Busby Berkeley dance sequence from GOLD DIGGERS OF 1935
1935 年









雨中曲 吉恩·凯利

Gene Kelly in SINGIN' IN THE RAIN

1952 年





国王与我 黛博拉·蔻儿和尤尔·伯连纳

Deborah Kerr and Yul Brynner in THE KING AND I

1956 年







绿野仙踪
THE WIZARD OF OZ

1939 年







双城记 罗纳德·考尔曼
Ronald Colman in A TALE OF TWO CITIES
1935 年









音乐之声 朱莉·安德鲁斯

Julie Andrews in THE SOUND OF MUSIC

1965 年







绅士爱美人 简·拉塞尔和玛丽莲·梦露

Jane Russell and Marilyn Monroe in GENTLEMEN PREFER BLONDES

1953 年





西区故事
WEST SIDE STORY

1961 年







🐾 ❀ 窈窕淑女

Audrey Hepburn in MY FAIR LADY

奥黛丽·赫本 1950 年

如果名画都是猫



❀ 十诫 查尔顿·赫斯顿

Charlton Heston in THE TEN COMMANDMENTS

1950 年

❀ 埃及艳后 伊丽莎白·泰勒

Elizabeth Taylor in CLEOPATRA

1963 年

如果名画都是猫



Steve Allen
Hawthorne





宾虚 查尔顿·赫斯顿
Charlton Heston in BEN HUR
1959 年









公正的人

A MAN FOR ALL SEASONS

1966 年



阿拉伯的劳伦斯 彼得·奥图尔
Peter O'Toole in LAWRENCE OF ARABIA

1962 年





北京紫图

Susan
Hebert





角斗士 罗素·克劳
Russell Crowe in GLADIATOR

2000 年





🐾 教父 *THE GODFATHER*

1972 年

❖ 日瓦戈医生 *DOCTOR ZHIVAGO*

1965 年

如果名画都是猫





🐾 🐾 瓢 *GONE WITH THE WIND*

1939 年

如果名画都是猫







🐾 危险关系 *DANGEROUS LIAISONS*

1988 年

🌸 红菱艳 *THE RED SHOES*

1948 年



无因的反叛 詹姆斯·迪恩

James Dean in REBEL WITHOUT A CAUSE

1955 年







相见恨晚

BRIEF ENCOUNTER

1945 年

如果名画都是猫



乱世忠魂

FROM HERE TO ETERNITY

1953 年

如果名画都是猫





卡萨布兰卡
CASABLANCA

1942 年





卡萨布兰卡 CASABLANCA

1942 年



非洲女王号 凯瑟琳·赫本和亨弗莱·鲍嘉

Katharine Hepburn and Humphrey Bogart in THE AFRICAN QUEEN

1951 年

如果名画都是猫



荒野大镖客 克林特·伊斯特伍德
Clint Eastwood in A FISTFUL OF DOLLARS
1964 年

如果名画都是猫



金手指 肖恩·康纳利
Sean Connery in GOLDFINGER

1964 年



马耳他之鹰 亨弗莱·鲍嘉
Humphrey Bogart in THE MALTESE FALCON

1941 年



🐾 日落大道 *SUNSET BOULEVARD*

1950 年

🎭 不可儿戏 *THE IMPORTANCE OF BEING EARNEST*

1952 年

如果名画都是猫





西北偏北 加里·格兰特

Cary Grant in
NORTH BY NORTHWEST

1959 年







Susan Halpert



毕业生 达斯汀·霍夫曼
Dustin Hoffman in THE GRADUATE
1967 年





西线无战事 刘易斯·迈尔斯

Lew Ayres in ALL QUIET ON THE WESTERN FRONT

1930 年







Susan. Hebble



🐾 巴斯克维尔的猎犬 *THE HOUND OF THE BASKERVILLES*

1939 年

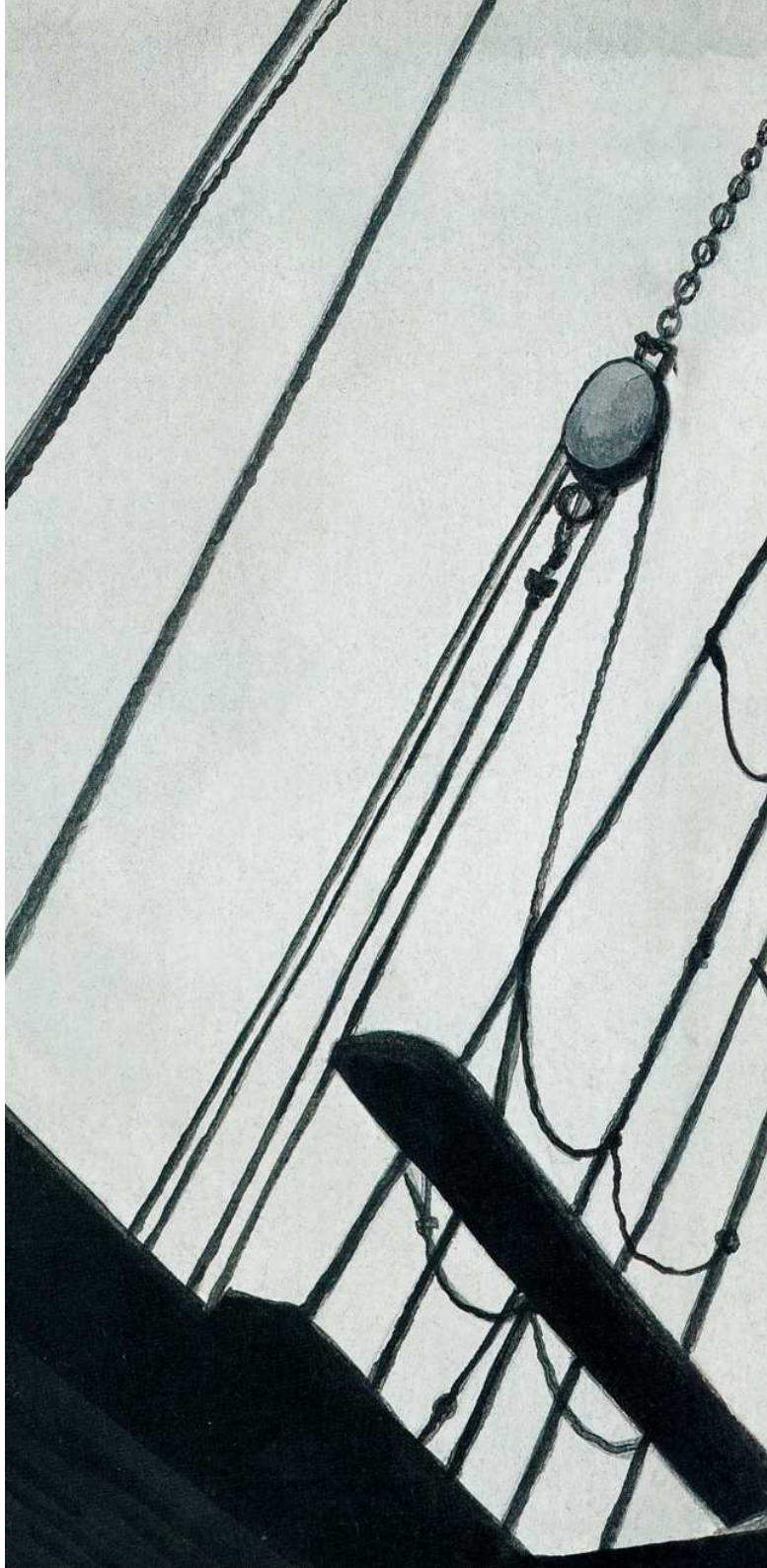
🌸 拿破仑 *NAPOLEON*

1927 年



吸血鬼 马科斯·夏瑞克
Max Schreck in NOSFERATU

1922 年





图片目录

自画像	2
哈姆雷特	4

名画中的猫

图坦卡蒙的金棺具	10
维纳斯惩罚丘比特	12
阿喀琉斯斩杀彭忒西勒亚	12
西奥多拉女皇	15
卡斯蒂利亚女王伊莎贝拉祈祷书	
圣约翰在帕特莫斯	16
彼得二世祈祷书 祈祷中的彼得二世	16
黑斯廷斯祈祷书 圣者圣凯瑟琳	16
查尔斯德昂古莱姆祈祷书 农民起舞	16
奥维德，哀怨集，珀涅罗珀	16
包着红头巾的男子	23
画家妻子的肖像	24
阿尔诺芬尼夫妇像	24
抹大拉的玛利亚	26
维纳斯的诞生	29
圣塞巴斯蒂安	30
青年男子的肖像画	32
抱银鼠的女子	32
蒙娜丽莎的微笑	35
创造亚当	35
西斯廷教堂细节	38
利比亚先知	38
波西亚先知	38
埃勒斯雷先知	39
库迈先知	39
草地上的圣母	40

教皇利奥十世和二主教像	40
在亚历山大前的大流士家族	40
亨利八世的画像	45
农民的婚礼	46
爱的寓言 - 快乐联盟	49
微醺的酒神巴克斯	49
以马忤斯的晚餐	50
查理一世三面像	52
微笑的骑士	52
官员的群体肖像	55
宫娥	55
菲利普·普罗斯佩尔王子的肖像	57
戴珍珠耳环的少女	58
坐在维金纳琴旁的年轻女子	60
绘画的寓言	60
有两个圆圈的自画像	63
穿盔甲的男人	64
选举	66
蓬帕杜夫人	68
伊利莎白·德尔美夫人和她的孩子	68
蓝衣少年	69
格雷厄姆夫人像	69
秋千	70
乌菲齐美术馆收藏室	73
多维列兹侯爵夫人的画像	74
查尔斯·皮埃尔·佩库尔的肖像	74
着衣的玛哈	77
马拉之死	77
永恒之神	78
艾伯特·爱德华王子的画像	81
谢利萨先生的肖像	81
阿喀琉斯哀歌：帕特洛克罗斯之死	82
瓦平松的浴女	82
奥菲利亚	85
心之女王	86
海归	89
盲女	89

路遇	90
奥林匹亚	93
闲暇时间	94
小船上的年轻女士	97
阿让特伊	97
弗雷德里克·巴纳比	98
灰与黑的第一协奏曲，亦称惠斯勒母亲的肖像 ..	99
苦艾酒	101
管弦乐队中的音乐家	102
扇子	105
芭蕾舞课	105
罂粟田	106
撑太阳伞的妇人——莫奈夫人和她的儿子	106
春天	109
情侣	110
雨伞	110
游船上的午餐	112
爱情与少女	115
十月	117
手持棍子的女孩	117
女神游乐厅的吧台（伯热尔大街丛林酒吧） ..	118
吧台后	118
巴黎妇女：马戏团情人	122
安涅尔浴场	125
掩面的老人（永恒之门）	127
自画像	127
自画像：绑绷带叼烟斗	128
海滩上的塔希提女人	131
玩牌者	132
咖啡壶边的女人	132
红磨坊的沙龙	135
在酒吧	135
被祝福的少女	135
维纳斯的镜子	138
许拉斯和水泽仙女	140
受伤的骑士	140
旋律（音乐）	140

舞台上的猫

麦克白	147
麦克白	148
麦克白	151
无事生非	152
仲夏夜之梦	154
仲夏夜之梦	157
仲夏夜之梦	158
罗密欧与朱丽叶	161
亨利四世	162
亨利五世	162
亨利五世	165
驯悍记	166
威尼斯商人	169
理查二世	170
温莎的风流娘儿们	173
理查三世	174
皆大欢喜	176
裘力斯·凯撒	179
第十二夜	180
第十二夜	183
哈姆雷特	184
哈姆雷特	187
奥赛罗	188
奥赛罗	191
安东尼与克莉奥佩特拉	192
李尔王	194
暴风雨	197
李尔王	197
玫瑰骑士	198
图兰朵	201
阿伊达	203
魔笛	204
魔笛	207
蝙蝠三幕轻歌剧	208
蝴蝶夫人	211
茶花女	215

唐·卡洛斯	217
女人皆如此	218
丑角	221
莱茵的黄金	223
鲍里斯·戈都诺夫	224
叶甫盖尼·奥涅金	227
托斯卡	227
女武神	228
纽伦堡的名歌手	230
费加罗的婚礼	233
特里斯坦与伊索尔德	233
浮士德	234
弄臣	234
塞维利亚的理发师	237
卡门	238
卡门	241
波希米亚人	242
日本天皇和其他戏剧歌剧	245

电影里的猫

蓝天使	249
雨	250
九十岁的美女	250
晚宴	253
老瑞和哈迪	255
歌声俪影	256
寻子遇仙记	256
流浪汉	259
礼帽	261
1935 年淘金女郎	262
雨中曲	265
国王与我	266
绿野仙踪	268
双城记	270

音乐之声	273
绅士爱美人	275
西区故事	276
窈窕淑女	278
十诫	279
埃及艳后	279
宾虚	282
公正的人	285
阿拉伯的劳伦斯	286
角斗士	289
教父	290
日瓦戈医生	290
飘	292
危险关系	295
红菱艳	295
无因的反叛	296
相见恨晚	298
乱世忠魂	299
卡萨布兰卡	301
卡萨布兰卡	303
非洲女王号	304
荒野大镖客	305
金手指	306
马耳他之鹰	307
日落大道	308
不可儿戏	308
西北偏北	310
毕业生	313
西线无战事	314
巴斯克维尔的猎犬	317
拿破仑	317
吸血鬼	318
自画像	321
哈姆雷特	321



图书在版编目 (CIP) 数据

如果名画都是猫 / (英) 苏珊·赫伯特著绘; 长娥
译. — 北京: 北京联合出版公司, 2019.9
ISBN 978-7-5596-3546-4

I . ①如… II . ①苏… ②长… III . ①绘画—作品综
合集—英国—现代 IV . ①J231

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2019) 第 184522 号
著作权合同登记 图字: 01-2019-5021 号

Published by arrangement with Thames & Hudson Ltd, London
Cats Galore: A Compendium of Cultured Cats © 2015 Thames & Hudson Ltd
Illustrations © 2015 The Estate of Susan Herbert
This edition first published in China in 2019 by Beijing Zito Books Co., Ltd, Beijing
Chinese edition © 2019 Beijing Zito Books Co., Ltd

如果名画都是猫

项目策划	紫图图书 ZITU®	监 制	黄 利 万 夏
著 绘	[英] 苏珊·赫伯特	译 者	长 娥
责任编辑	夏应鹏	特约编辑	刘长娥
营销支持	曹莉丽	版权支持	王秀荣
装帧设计	紫图装帧		

北京联合出版公司出版
(北京市西城区德外大街 83 号楼 9 层 100088)
天津联城印刷有限公司印刷 新华书店经销
50 千字 787 毫米 × 670 毫米 1/12 27 印张
2019 年 9 月第 1 版 2019 年 9 月第 1 次印刷
ISBN 978-7-5596-3546-4
定价: 199.00 元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容
版权所有, 侵权必究
本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换
纠错热线: 010-64360026-103

紫图书库 | 8023
大师经典 | 024



紫图书库
我们策划精品畅销书


CBPCIR
中国北京出版创意产业联盟

上架建议：艺术·经典

ISBN 978-7-5596-3546-4



9 787559 635464 >

定价：199.00元

INTRODUCTION

内容简介

本书是英国著名猫咪画家苏珊·赫伯特,以猫为主角再现世界名画场景的经典代表作品集,总共331幅,包括《蒙娜丽莎》《戴珍珠耳环的少女》等名画,以及一些经典电影镜头和著名戏剧场景,包括《音乐之声》(安德鲁斯)、《流浪汉》(卓别林),被誉为集艺术与娱乐为一体的典范,深获猫咪文化爱好者好评。

责任编辑:夏应鹏

监 制:黄 利 万 夏

特约编辑:刘长娥

营销支持:曹莉丽

版权支持:王秀荣

封面设计:紫图图书 ZITO

紫图微博:@紫图图书

团购电话:010-84798009

天猫商城:紫图图书专营店



爱读:每天为您
分享好书、精选书摘

网上试读更多紫图超清晰电子书

获取新书信息,邮购,投稿,为图书纠错,请登录

紫图官网:<http://www.zito.cn>

联系电话:010-64360026-103



封底原画:

《乌菲齐美术馆收藏室》

约翰·佐法尼 1772-1777

紫图书库 | 8023
大师经典 | 024



紫图图书
我们策划精品畅销书



上架建议：艺术·经典

ISBN 978-7-5596-3546-4



9 787559 635464 >

定价：199.00元



CBPCIP
中国北京出版创意产业园区